



## GUÍA DOCENTE CURSO: 2019-20

**DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA**

Asignatura:	Políticas de Interculturalidad en los Países de Habla Inglesa		
Código de asignatura:	31104301	Plan:	Grado en Estudios Ingleses (Plan 2010)
Año académico:	2019-20	Ciclo formativo:	Grado
Curso de la Titulación:	4	Tipo:	Optativa
Duración:			

**Otros Planes en los que se imparte la Asignatura**

Plan	Ciclo Formativo	Tipo	Curso	Duración
Grado en Educación Infantil (Plan 2015)	Grado	Optativa	4	
Grado en Finanzas y Contabilidad (Plan 2010)	Grado	Optativa	3	
Grado en Derecho (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Relaciones Laborales y Recursos Humanos (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ingeniería Electrónica Industrial (Plan 2010)	Grado	Optativa	3	
Grado en Ingeniería Agrícola (Plan 2015)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte (Plan 2012)	Grado	Optativa	3	
Grado en Educación Social (Plan 2011)	Grado	Optativa	4	
Grado en Fisioterapia (Plan 2009)	Grado	Optativa	4	
Grado en Historia (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Humanidades (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Filología Hispánica (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Administración y Dirección de Empresas (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Economía (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Gestión y Administración Pública (Plan 2009)	Grado	Optativa	4	
Grado en Marketing e Investigación de Mercados (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ingeniería Informática (Plan 2015)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ingeniería Mecánica (Plan 2010)	Grado	Optativa	3	
Grado en Biotecnología (Plan 2015)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ingeniería Eléctrica (Plan 2014)	Grado	Optativa	4	
Grado en Matemáticas (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Educación Primaria (Plan 2015)	Grado	Optativa	4	
Grado en Enfermería (Plan 2009)	Grado	Optativa	3	
Grado en Psicología (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Turismo (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ingeniería Química Industrial (Plan 2010)	Grado	Optativa	4	
Grado en Química (Plan 2009)	Grado	Optativa	4	
Grado en Ciencias Ambientales (Plan 2009)	Grado	Optativa	4	

**DISTRIBUCIÓN HORARIA DE LA ASIGNATURA SEGÚN NORMATIVA**

	Créditos:	6
	Horas totales de la asignatura:	150

**DATOS DEL PROFESORADO**

Nombre	<b>Bretones Callejas, Carmen María</b>		
Departamento	Dpto. de Filología		
Edificio	Edificio Departamental de Humanidades y Ciencias de la Educación II (Edif. C). Planta 2		
Despacho	19		
Teléfono	+34 950 015390	E-mail (institucional)	<a href="mailto:cbreton@ual.es">cbreton@ual.es@ual.es</a>
Recursos Web personales	<a href="http://cms.ual.es/UAL/personas/persona.htm?id=525353565653565678">http://cms.ual.es/UAL/personas/persona.htm?id=525353565653565678</a>		

<b>ELEMENTOS DE INTERÉS PARA EL APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA</b>
<b>Justificación de los contenidos</b>
<p>Descriptores: Comunicación, aprendizaje y diálogo intercultural para el enriquecimiento social y personal mediante la reflexión crítica sobre el concepto de política intercultural.</p> <p>Justificación: El crecimiento de las sociedades humanas es posible gracias a la comunicación intercultural. La comunicación consiste en el intercambio de mensajes entre individuos en sociedad y se enriquece con los intercambios de conocimientos entre culturas, relaciones de amistad y solidaridad, interacción y proximidad entre diversas culturas, intereses comunes y cooperación económica, política, educación, emigración, igualdad, iniciativas de desarrollo, oportunidades de trabajo, los medios de comunicación y las nuevas formas de identidad nacional. La estructura cerebral, cognitiva y psicológica de los seres humanos les permite ser capaces de comunicarse en sociedad y no sólo en su lengua materna, sino también en diferentes lenguas. Por eso, los aspectos Socioculturales, Lingüísticos y Psicológicos de la comunicación son fundamentales para conocer todo lo que lleva consigo el pensamiento humano y para poder desarrollar unas habilidades comunicativas que nos ayuden a alcanzar el éxito (profesional, académico o personal) en una sociedad y un mundo plural. Ejercitar la comunicación intercultural, dada la procedencia plurilingüe de los estudiantes que se matriculan en esta asignatura, es el objetivo fundamental de la misma. El fin es que los estudiantes desarrollen una perspectiva crítica, reflexiva y comparativa de los contenidos del programa, las distintas culturas existentes y las experiencias, intereses y proyectos interculturales de la actualidad.</p>
<b>Materia con la que se relaciona en el Plan de Estudios</b>
Sociolingüística
<b>Conocimientos necesarios para abordar la Asignatura</b>
Conocimientos de inglés para interactuar en clase, hacer lecturas y realizar exposiciones.
<b>Requisitos previos recogidos en la memoria de la Titulación</b>
NINGUNO

<b>COMPETENCIAS</b>
<b>Competencias Básicas y Generales</b>
<p><i>Competencias Básicas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprender y poseer conocimientos</li> <li>• Aplicación de conocimientos</li> <li>• Capacidad de emitir juicios</li> <li>• Capacidad de comunicar y aptitud social</li> <li>• Habilidad para el aprendizaje</li> </ul> <p><i>Competencias Generales</i></p> <p>- Ser capaz de dominar las teorías, perspectivas y conceptualizaciones clave para la construcción del marco intercultural en el que se usa la lengua inglesa. - Ser capaz de comprender el papel del lenguaje en la construcción del ser humano como miembro activo de una comunidad lingüística y cultural y relacionarlo con la función del individuo en la sociedad. - Ser capaz de utilizar los recursos y materiales pertinentes: repertorios bibliográficos, diccionarios, obras de referencia, ediciones críticas, traducciones y TICS.</p>
<b>Competencias Transversales de la Universidad de Almería</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Competencia social y ciudadanía global</li> <li>• Conocimientos básicos de la profesión</li> <li>• Capacidad para resolver problemas</li> <li>• Comunicación oral y escrita en la propia lengua</li> <li>• Habilidad en el uso de las TIC</li> <li>• Capacidad de crítica y autocrítica</li> <li>• Trabajo en equipo</li> <li>• Compromiso ético</li> <li>• Capacidad para aprender a trabajar de forma autónoma</li> </ul>
<b>Competencias Específicas desarrolladas</b>
<p>FB001: Conocimientos básicos de la rama: ESIN008: capacidad para respetar la diversidad y multiculturalidad resultante de la exposición a distintas variedades lingüísticas y culturales relacionadas con el inglés ESIN009: capacidad de cooperación y colaboración en el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa como vehículo de comunicación internacional ESIN020: participación en actividades discentes en grupo: trabajos, estudios... ESIN021: participación en foros de aprendizaje y transferencia de conocimientos adquiridos: grupos de noticias, blogs... ESIN038: capacidad para evaluar críticamente una bibliografía consultada y encuadrarla dentro de una perspectiva teórica ESIN043: capacidad para sintetizar, organizar, manipular y transmitir eficazmente los conocimientos adquiridos en el módulo ESIN044: aceptación de otros pensamientos críticos que difieran del adoptado por el alumno</p>
<b>OBJETIVOS/RESULTADOS DEL APRENDIZAJE</b>
<p>Desarrollar una perspectiva crítica, reflexiva y comparativa sobre los contenidos de las diferentes secciones del programa, las distintas culturas representadas en el mismo y la diversidad de experiencias, intereses y proyectos. Ejercitar la comunicación intercultural y dada la procedencia plurilingüe de los estudiantes participantes se hará especial énfasis en el inglés y el español. Estudiar las contribuciones</p>

de las principales teorías lingüísticas, sociales y psicológicas a cuestiones concretas de la comunicación intercultural. Conocer distintos marcos sociales y legales sobre diversidad, igualdad, género, etc, así como las instituciones internacionales como la ONU y sus agencias que diagnostican el reparto de recursos mundiales y la pobreza, marginación y exclusión y conocer las políticas de ayuda humanitaria y cooperación al desarrollo del gobierno español, la Unión Europea y demás organismos y ONGs internacionales.

# PLANIFICACIÓN

## Temario

Políticas de interculturalidad

Bloque 1.

- Definición y desarrollo de conceptos básicos:

Comunicación, intercambios de conocimientos entre culturas, relaciones de amistad y solidaridad, interacción y proximidad entre diversas culturas, intereses comunes y cooperación económica, política, educación, emigración, igualdad, iniciativas de desarrollo, oportunidades de trabajo, los medios de comunicación y las nuevas formas de identidad nacional.

Bloque 2.

- Interculturalidad y Sociedad.

- Interculturalidad y Cognición.

- Interculturalidad y Educación.

- Interculturalidad y Bilingüismo.

- Interculturalidad y Literatura.

Bloque 3.

- Prácticas de Interculturalidad.

## Metodología y Actividades Formativas

Dada la dimensión social de la asignatura se utilizará una metodología activa, participativa y experiencial.

Se intentará buscar dinámicas y experiencias que aboguen por la implicación directa así como una búsqueda activa en aquellas cuestiones que necesariamente la investigación en interculturalidad requiere.

Partiendo de lecturas y casos prácticos se plantearán al alumnado procesos de reflexión crítica, indagación y análisis de información, familiarizando de este modo al alumnado con aquellas cuestiones de rigor científico que requiere el campo de la Interculturalidad.

Para ello plantearemos una serie de propuestas formativas\*:

- Búsqueda y lectura de literatura, bibliografía y trabajos de investigación relacionados con la interculturalidad.

- Elaboración de supuestos prácticos relacionados con los contenidos de la asignatura, utilizando herramientas propias de este enfoque: relatos biográficos, autobiografía, narrativas, historias de vida, etc., a partir de los cuáles construiremos dinámicas de aprendizaje relacionadas con el uso de instrumentos de investigación.

- Participación en foros y espacios comunes de debate en aula virtual y aquellas actividades que se propongan durante el desarrollo de la asignatura (seminarios, talleres, conferencias...)

- Elaboración de ensayo final (propuesta de una política) sobre temática relacionada con el campo de la Interculturalidad.

Modalidad Organizativa, Procedimientos y Actividades Formativa:

- Grupo Docente:

Clases magistrales-participativas.

Debate y puesta en común.

Actividades escritas individuales y/o grupales.

Exposiciones en clase.

- Grupo de Trabajo:

Debate y puesta en común.

Lecturas, debates y solución de problemas y estudio de casos.

- Asistencia y participación en actividades interculturales organizadas en la UAL:

Jornadas Anuales de Igualdad de la UAL.

Seminarios y talleres de la UAL.

\* Las actividades podrán variar según el desarrollo de la clase.

## Actividades de Innovación Docente

### Diversidad Funcional

Aquellos estudiantes con discapacidad o necesidades educativas especiales pueden dirigirse a la Delegación del Rector para la Diversidad Funcional (<http://www.ual.es/discapacidad>) para recibir la orientación o asesoramiento oportunos y facilitar un mejor aprovechamiento de su proceso formativo. De igual forma podrán solicitar la puesta en marcha de las adaptaciones de contenidos, metodología y evaluación necesarias que garanticen la igualdad de oportunidades en su desarrollo académico. El tratamiento de la información sobre este alumnado, en cumplimiento con la LOPD, es de estricta confidencialidad. Los docentes responsables de esta guía aplicaran las adaptaciones aprobadas por la Delegación, tras su notificación al Centro y al coordinador de curso

## PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS

### Criterios e Instrumentos de Evaluación

Esta asignatura es presencial y se evaluará de manera **continuada** a lo largo del período docente. En ella se valorará tanto el conocimiento del temario como el desarrollo de las competencias siguiendo los bloques que se detallan a continuación:

30% trabajo de clase:

- Asistencia: se requerirá asistencia regular a las sesiones y se pasará lista de manera aleatoria.
- Participación: se requerirá la lectura previa de los temas de clase y la participación, con conocimiento de causa, en intervenciones, foros, debates, discusiones o presentaciones orales individuales o grupales.
- Entrega de tareas: se requerirá la entrega de actividades prácticas mediante la plataforma virtual (blackboard).

70% política final:

Se elaborará una política de interculturalidad final individual, que será expuesta en clase a final de curso y entregada con posterioridad a su exposición de forma escrita y mediante el aula virtual (blackboard). Tanto la presentación como el texto escrito deberá respetar el estilo académico, nunca informal.

En caso de no presentar en tiempo y forma el trabajo final de junio o de suspenderlo, el estudiante tendrá que hacer otro trabajo escrito (cuyo tema le proporcionará la profesora) para la convocatoria de septiembre. Lo entregará mediante la plataforma virtual 48 horas antes de la exposición oral, que tendrá lugar el día del examen oficial de septiembre.

La asignatura no se aprobará si no se superan las dos partes de la política final: exposición y escrito.

En las convocatorias ordinarias se guardarán las notas continuadas, pero en las convocatorias extraordinarias se evaluará exclusivamente mediante examen escrito. El examen escrito estará compuesto de dos pruebas finales, una teórica y otra práctica a superar ambas necesariamente por separado para que hagan nota media.

\*Cualquier persona que copie en el examen estará suspensa automáticamente y tendrá que presentarse a la convocatoria siguiente.

\*Cualquier persona que cometa plagio en un trabajo de clase o tarea, o copie del realizado por otro u otra estudiante, internet, libros, etc. lo invalidará automáticamente, perdiendo la nota íntegra del mismo.

\*Asistencia a actividades docentes: La asistencia a actividades que se vinculan a la docencia reglada de una o varias asignaturas será obligatoria para el alumnado si dichas actividades cuentan con la conformidad del profesorado en cuyas horas de clase esté previsto que se desarrollen y con el visto bueno de quien ejerce las tareas de Coordinación del Curso.

### Mecanismos de seguimiento

- Asistencia a tutorías
- Asistencia y participación en seminarios
- Alta y acceso al aula virtual
- Participación en herramientas de comunicación (foros de debate, correos)
- Entrega de actividades en clase
- Entrega de actividades en aula virtual

## BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía recomendada

#### Básica

- Francisco Ruiz de Mendoza. *Cognitive Sociolinguistics: Social and Cultural Variation in Cognition and Language Use*. John Benjamins. 2012.
- Y. Y. Kim & W. B. Gudykunst (Eds.), *Theories in intercultural communication*. Newbury Park, CA: Sage. 1988.
- Gudykunst, William B (ed.), *Cross-Cultural and Intercultural Communication*. Thousand Oaks: Sage. 2003.
- Hogan, Christine F., *Facilitating cultural transitions and change, a practical approach*. 4 Square Books. 2013.
- Alexander Duchêne, Melissa Moyer and Celia Roberts. *Language, Migration and Social Inequalities. A Critical Sociolinguistic Perspective on Institutions and Work*. Multilingual Matters. 2013.

#### Complementaria

#### Otra Bibliografía

### Bibliografía existente en el Sistema de Información de la Biblioteca de la UAL

Puede ver la bibliografía existente en la actualidad en el Sistema de Gestión de Biblioteca consultando en la siguiente dirección:

<http://almirez.ual.es/search/e?SEARCH=POLITICAS DE INTERCULTURALIDAD EN LOS PAISES DE HABLA INGLESA>

### DIRECCIONES WEB

- [http://unfccc.int/essential\\_background/kyoto\\_protocol/items/1678.php](http://unfccc.int/essential_background/kyoto_protocol/items/1678.php)  
*Kyoto Protocol*
- <http://www.poline.org/node/279428>  
*Beyond Malthus: sixteen dimensions of the population problem.*
- <http://www.slideshare.net/guest6405f8/politica-de-interculturalidad>  
*Políticas de interculturalidad para defender a los indígenas*
- [http://unfccc.int/gender\\_and\\_climate\\_change/items/7516.php](http://unfccc.int/gender_and_climate_change/items/7516.php)  
*United Nations: Gender and climate change*
- [http://www.unhcr.ch/huridocda/huridoca.nsf/\(symbol\)/a.conf.157.23.en](http://www.unhcr.ch/huridocda/huridoca.nsf/(symbol)/a.conf.157.23.en)  
*United Nations: Vienna Declaration and Programme of Action*
- [http://en.wikipedia.org/wiki/Intercultural\\_communication](http://en.wikipedia.org/wiki/Intercultural_communication)  
*Intercultural communication*
- <http://en.wikipedia.org/wiki/Interculturalism>  
*Interculturalism*
- <http://en.wikipedia.org/wiki/Multiculturalism>  
*Multiculturalism*